



## Экономический и Социальный

Distr.  
GENERAL

E/CN.17/1999/6/Add.7  
5 February 1999  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ  
Седьмая сессия  
19–30 апреля 1999 года

ДОСТИГНУТЫЙ ПРОГРЕСС В ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ  
УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ МАЛЫХ ОСТРОВНЫХ РАЗВИВАЮЩИХСЯ ГОСУДАРСТВ

Доклад Генерального секретаря

### Добавление

РЕГИОНАЛЬНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ И ТЕХНИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ОБЕСПЕЧЕНИИ  
УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ МАЛЫХ ОСТРОВНЫХ РАЗВИВАЮЩИХСЯ ГОСУДАРСТВ\*

### СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ .....	1	3
II. ПРОГРЕСС, ДОСТИГНУТЫЙ В УКРЕПЛЕНИИ РЕГИОНАЛЬНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА .....	2 – 9	3
A. Создание учреждений .....	2 – 5	3

\* Настоящий доклад подготовлен Департаментом по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций на основании договоренностей с Межучрежденческим комитетом по устойчивому развитию; он представляет собой сжатый обновленный вариант документа E/CN.17/1998/7/Add.7 и подготовлен по результатам консультаций и неофициального обмена мнениями между учреждениями Организации Объединенных Наций, заинтересованными государственными учреждениями и рядом других учреждений и частных лиц.

## СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
В. Мероприятия, осуществляемые региональными учреждениями в рамках технического сотрудничества	6 - 9	4
<b>III. ПРОБЛЕМЫ, С КОТОРЫМИ СТАЛКИВАЮТСЯ РЕГИОНАЛЬНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ</b>	<b>13</b>	
6		
IV. РЕКОМЕНДАЦИИ НА БУДУЩЕЕ . . . . .	14 - 22	7
A. Национальный уровень . . . . .	14 - 15	7
B. Региональный уровень . . . . .	16 - 18	7
C. Международный уровень . . . . .	19 - 22	7

/ ...

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. Согласно общепринятыму мнению, малые островные развивающиеся государства могут получить многое от тесного сотрудничества на региональном и субрегиональном уровнях. В действительности региональное и субрегиональное сотрудничество дает единственную возможность малым островным развивающимся государствам воспользоваться экономией масштаба в таких областях, как высшее образование и профессиональная подготовка, воздушный и морской транспорт, оценка технологий и предотвращение сброса опасных и токсичных отходов и сточных вод в региональных районах. В этих и других областях региональное сотрудничество будет способствовать повышению эффективности и действенности в результате устранения дублирования национальных механизмов и усилий и путем максимального использования взаимодополняющих факторов различных малых островных развивающихся государств. Эти соображения, естественно, не ускользнули от внимания малых островных развивающихся государств. В различных областях деятельности уже предприняты значительные усилия по обеспечению регионального сотрудничества.

## II. ПРОГРЕСС, ДОСТИГНУТЫЙ В УКРЕПЛЕНИИ РЕГИОНАЛЬНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА

### A. Создание учреждений

2. Малые островные развивающиеся государства в тихоокеанском регионе создали стройную организационную структуру, объединяющую восемь региональных межправительственных организаций, каждая из которых имеет определенную специализацию и финансируется за счет взносов государств-членов: Рыболовное агентство Форума, Секретариат Форума, Программа развития тихоокеанских островов, Южнотихоокеанская комиссия, Южнотихоокеанская региональная программа в области окружающей среды (ЮТРПОС), Южнотихоокеанская комиссия по прикладным наукам о Земле, Комиссия по туризму стран южнотихоокеанского региона и Южнотихоокеанский университет. Во избежание дублирования и в целях согласования своей деятельности вышеуказанные организации учредили Координационный комитет для организаций южнотихоокеанского региона, одной из главных функций которого является координация региональных программ. В 1995 году было заключено соглашение о создании ЮТРПОС, которая раньше входила в состав Южнотихоокеанского форума в качестве независимой межправительственной организации по обеспечению сотрудничества и оказанию помощи в деле охраны и восстановления окружающей среды в южнотихоокеанском регионе. В 1997 году правительства тихоокеанских малых островных развивающихся государств подписали Конвенцию Вайгани о запрещении ввоза опасных отходов в страны южнотихоокеанского региона и о контроле за трансграничными перевозками и удалением таких отходов в пределах южнотихоокеанского региона, а также приняли решение о назначении ЮТРПОС секретариатом Конвенции.

3. Помимо укрепления своих собственных региональных учреждений большинство малых островных развивающихся государств в азиатско-тихоокеанском регионе являются членами или ассоциированными членами Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) и принимают активное участие в ежегодных сессиях Специального органа ЭСКАТО по тихоокеанским островным странам и в заседаниях директивных органов ЭСКАТО. Для достижения целей устойчивого развития малых островных развивающихся государств в азиатско-тихоокеанском регионе ЭСКАТО создала в Вануату Центр по тихоокеанским операциям ЭСКАТО (ЭСКАТО/ЦТО).

4. В Карибском регионе субрегиональная штаб-квартира Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) в сотрудничестве с Комитетом по развитию и

сотрудничеству стран Карибского бассейна (КРСК) и Карибским сообществом (КАРИКОМ) играет роль регионального координационного механизма по осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств. Этот механизм сотрудничает с рядом субрегиональных межправительственных организаций, имеющих широкий круг полномочий, простирающихся от деятельности в конкретных программных областях до осуществления программ всестороннего сотрудничества в целях устойчивого развития, включая Карибский центр по вопросам управления деятельностью в целях развития, Карибскую ассоциацию охраны природы, Совет по науке и технике стран Карибского бассейна, Карибское агентство по чрезвычайным мерам реагирования в случае стихийных бедствий, Карибский институт санитарии окружающей среды, Карибскую организацию по туризму, Ассоциацию карибских государств, Организацию американских государств (ОАГ) и Организацию восточноカリбских государств (ОВКГ). Согласно имеющейся информации, государства - члены некоторых организаций, таких, как ОВКГ, берут на себя все более значительную долю финансовой ответственности за осуществление своих программ в области охраны окружающей среды. В случае ОВКГ государства-члены покрывают примерно 62 процента расходов по персоналу и 30 процентов административных расходов секретариата.

5. В африканском регионе контроль и координация деятельности по осуществлению Программы действий возложены на Экономическую комиссию для Африки (ЭКА), которая, однако, не проявляет большой активности. Лишь одна региональная межправительственная организация региона - Комиссия по Индийскому океану (КИО), членами которой являются островные государства юго-западной части Индийского океана, активно участвует в осуществлении Программы действий. Три малых островных развивающихся государства являются членами КИО. Деятельность Комиссии направлена на то, чтобы укреплять социально-экономические и политические связи между народами государств-членов и добиваться повышения качества их жизни посредством развития сотрудничества. Государства - члены КИО считают сотрудничество в субрегионе необходимой предпосылкой для достижения целей устойчивого развития, которые выходят за рамки возможностей отдельных стран-членов.

#### В. Мероприятия, осуществляемые региональными учреждениями в рамках технического сотрудничества

6. В последние годы ряд региональных учреждений все более активно выступают с предложениями расширить техническое сотрудничество в рамках осуществления Программы действий. Однако информация, полученная от нескольких региональных учреждений, свидетельствует о том, что они по-прежнему не в состоянии удовлетворить потребности малых островных развивающихся государств их регионов в технической помощи из-за ряда проблем, существование которых кратко изложено в разделе III ниже. Техническая помощь, оказываемая региональными учреждениями, служит трем основным целям: повышению уровня подготовки кадров для управления природными ресурсами, главным образом с помощью семинаров и практикумов; разработке национальных планов действий, программ и стратегий по обеспечению устойчивого развития; и осуществлению проектов в области устойчивого развития. Ниже приводится информация о деятельности ряда региональных учреждений в области технического сотрудничества.

7. В азиатско-тихоокеанском регионе в рамках последующих мероприятий по итогам Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств ЭСКАТО осуществила по просьбе этих государств более 150 миссий по оказанию консультативных услуг. В настоящее время, помимо прочего, ЭСКАТО осуществляет общерегиональный проект, охватывающий тихоокеанские острова и направленный на обеспечение учета экологических факторов в процессе принятия экономических решений, конечной целью которого является разработка

комплектов типовых учебных материалов по различным аспектам передовой практики на основе национальных исследований. Комиссия работает также над проектом в области технического сотрудничества между развивающимися странами, призванным укрепить торговые и инвестиционные связи между островными и другими государствами тихоокеанского региона. ЭСКАТО/КТО осуществляют ряд мероприятий, направленных на укрепление потенциала нескольких не относящихся к системе Организации Объединенных Наций региональных органов, сотрудничая с ними в таких областях, как перестройка организационных структур и внедрение стандарта контроля качества, а также в сфере структурной перестройки и реформ. ЭСКАТО/КТО сотрудничают с региональными учреждениями, не относящимися к системе Организации Объединенных Наций, в разработке субрегиональных и национальных программ и проектов, отвечающих целям и задачам Программы действий. Подход, применяемый для осуществления программ, предусматривает передачу технических знаний и опыта ЭСКАТО региональным учреждениям, не относящимися к системе Организации Объединенных Наций, и малым островным развивающимся государствам. В рамках ЮТРПОС была оказана техническая помощь в разработке национальных стратегий рационального природопользования для 12 малых островных развивающихся государств тихоокеанского региона, а в настоящее время в сотрудничестве с ЮНЕП проводится экспертиза экологического законодательства ряда островных государств этого региона. В рамках программы "Потенциал XXI" в нескольких островных государствах ЭСКАТО также осуществляет учебные мероприятия в области экологического законодательства и планирует провести для представителей всех тихоокеанских островных государств практический семинар по вопросам, касающимся экологических договоров и конвенций.

8. В карибском регионе ОАГ в сотрудничестве с некоторыми региональными учреждениями в настоящее время оказывает техническую помощь в осуществлении трех крупных проектов: оценки проблем прибрежной и морской среды; оценки нынешнего положения дел в области удаления сточных вод в регионе; и всеобъемлющего обзора законодательных систем, регламентирующих комплексное управление прибрежными зонами. Одним из важных аспектов этих проектов является обеспечение стратегического руководства к действию. ОВКГ оказывает государствам-членам, по их просьбе, техническую помощь через посредство механизма технического сотрудничества между государствами-членами, предусматривающего предоставление услуг специалистов из государственного сектора одного государства-члена для оказания помощи другому государству, выделение финансовых ресурсов для подготовки кадров и предоставление технической информации по вопросам рационального использования природных ресурсов и подготовку документов по вопросам стратегии.

9. В Африке КИО оказывает государствам-членам техническую помощь через посредство своего постоянно действующего регионального технического комитета по вопросам охраны окружающей среды, в состав которого входят высококвалифицированные технические специалисты из государств-членов. В задачу технического комитета входит выбор проектов для осуществления в государствах-членах и разработка проектных предложений, которые рассматриваются КИО. В задачу Комиссии также входит поддержание контактов с финансирующими учреждениями в целях обеспечения финансирования утвержденных проектов и осуществления этих проектов в государствах-членах. Техническому комитету оказывает содействие специально создаваемый для каждого утвержденного проекта комитет по управлению, на который возлагается надзор за осуществлением проекта.

### III. ПРОБЛЕМЫ, С КОТОРЫМИ СТАЛКИВАЮТСЯ РЕГИОНАЛЬНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ

10. Сведения, полученные от региональных учреждений, свидетельствуют о том, что ряд факторов финансового, технического, организационного и стратегического характера снижают общую эффективность их деятельности в рамках осуществления программ и оказания технической помощи. Наиболее серьезной общей проблемой большинства региональных учреждений является

недостаток финансовых ресурсов, необходимых для удовлетворения насущных потребностей государств-членов. В результате ряд региональных учреждений оказываются не в состоянии выполнять свои основные функции, включая и выполнение международных соглашений, при этом они находятся в постоянной и чрезмерной зависимости от финансирования проектов.

11. Следующей по важности проблемой является нехватка квалифицированного технического персонала на региональном и субрегиональном уровнях, а также на уровне региональных учреждений. Этот недостаток сказывается на способности учреждений удовлетворять потребности государств-членов в технической помощи, и этим недостатком объясняется слабость позиций малых островных развивающихся государств на переговорах, проводящихся в рамках различных международных форумов, что часто ведет к тому, что этим государствам оказывается помощь, которая не отвечает изложенным ими потребностям.

12. На институциональном уровне главным препятствием является несовершенство региональных механизмов, обеспечивающих координацию деятельности по осуществлению Программы действий, в частности в Африке и Карибском бассейне. В Африке региональный координационный механизм, как таковой, создан не был. КИО, программа работы которого включает отдельные элементы Программы действий, официально не является региональным координационным механизмом; не все африканские малые островные развивающиеся государства являются его членами, а сам он получает весьма ограниченную финансовую поддержку. В Карибском бассейне функции координационного механизма до сих пор на сугубо временной и, соответственно, нестабильной основе совместно с секретариатом КАРИКОМ выполнял КРСК ЭКЛАК, финансирование которого также осуществляется в весьма ограниченном объеме.

13. На уровне разработки политики ощущается отсутствие четко сформулированной политики в вопросах устойчивого развития и, в лучшем случае, весьма слабый учет экологических факторов в процессе планирования социально-экономической политики на национальном уровне, что затрудняет согласование региональных и субрегиональных приоритетов и разработку целостных субрегиональных программ. Национальные руководители нередко весьма неохотно выполняют не только рекомендации региональных учреждений, но и решения региональных межправительственных органов. Это в определенной мере объясняется нехваткой людских и финансовых ресурсов для осуществления дорогостоящих региональных проектов.

#### IV. РЕКОМЕНДАЦИИ НА БУДУЩЕЕ

##### A. Национальный уровень

14. Для развития регионального сотрудничества необходимо, чтобы все малые островные развивающиеся государства приняли специальные меры по обеспечению учета экологических факторов в процессе перспективного планирования политики на национальном уровне и определили приоритетные направления региональной деятельности в целях создания условий для разработки целостных региональных и субрегиональных программ.

15. В последние годы малые островные развивающиеся государства, являющиеся членами некоторых региональных учреждений, стали оказывать более активную финансовую поддержку этим учреждениям. Такую поддержку следует наращивать и впредь, с тем чтобы она была достаточной для удовлетворения потребностей всех региональных и субрегиональных учреждений в интересах повышения их эффективности. В некоторых регионах малых островных развивающихся государств ощущается необходимость укрепления политической приверженности осуществлению региональных программ.

**В. Региональный уровень**

16. Первые практические меры по укреплению координации между региональными и субрегиональными учреждениями были приняты странами тихоокеанского региона. Такие усилия необходимы во всех регионах малых островных развивающихся государств. В целях эффективной координации деятельности по осуществлению Программы действий требуется создать постоянные региональные координационные механизмы и наделить их ресурсами в объеме, соразмерном их потребностям, из национальных и международных источников. Эффективно действующие постоянные механизмы региональной координации будут также способствовать межрегиональному сотрудничеству, которого к настоящему времени практически не было.

17. Региональным учреждениям следует предпринимать усилия по укреплению своего собственного технического потенциала, с тем чтобы он позволял им удовлетворять потребности государств-членов в технической помощи.

18. Региональным и субрегиональным учреждениям необходимо более тесно сотрудничать с правительствами государств и наметить программы и проекты в целях разработки реалистичных краткосрочных и среднесрочных региональных и субрегиональных программ.

**С. Международный уровень**

19. С учетом очевидных преимуществ регионального сотрудничества международное сообщество должно надлежащим образом дополнять финансовые ресурсы, которые государства-члены выделяют на цели финансирования региональных учреждений.

20. Для того, чтобы региональные учреждения могли эффективно удовлетворять потребности государств-членов в технической помощи, необходимо, чтобы международное сообщество помогло им поднять свой технический потенциал до уровня, соответствующего потребностям государств-членов.

21. Несмотря на то, что главную ответственность за осуществление региональных программ и проектов несут правительства малых островных развивающихся государств, принимая во внимание ограниченность ресурсов, находящихся в распоряжении отдельных малых островных развивающихся государств, и с учетом высокой стоимости таких программ, представляется очевидной необходимость адекватной финансовой поддержки региональных программ международным сообществом в целях их оперативного и эффективного осуществления.

22. Соответствующие региональные комиссии и другие органы Организации Объединенных Наций должны продемонстрировать более активную приверженность осуществлению Программы действий, в частности в африканском регионе.

-----

/ . . .